

T.C. BOLU ABANT İZZET BAYSAL ÜNİVERSİTESİ, TÜRKİYE
ile
TURAN ÜNİVERSİTESİ, KAZAKİSTAN
Arasında
İŞLETME (MBA) alanında

Uluslararası Ortak Tezsiz Yüksek Lisans Eğitim ve
Öğretim
Programına İlişkin Protokol

BİRİNCİ BÖLÜM

Amaç, Kapsam, Dayanak ve Tanımlar

Amaç

MADDE 1

(1) İşbu Protokolün amacı, **Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi, Türkiye ile TURAN Üniversitesi, Kazakistan** (birlikte “Taraflar” olarak anılacaktır) arasında “**İŞLETME**” (MBA) alanında ve **Tezsiz Yüksek Lisans** düzeyinde ortak diploma vermeye yönelik program açılmasına ilişkin usul ve esasları belirlemektedir.

Kapsam

MADDE 2

(1) İşbu Protokol, **Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi ile TURAN Üniversitesi** arasında “**İŞLETME**” (MBA) alanında uluslararası ortak **Tezsiz Yüksek Lisans** programına öğrenci kabulü, müfredat, sınav, derslere devam, izin, azami öğrenim süreleri, mezuniyet şartları, akademik başarısızlık, verilecek diplomalar, program ücretleri ve programla ilgili diğer konulara ilişkin hükümleri kapsar.

Dayanak

MADDE3

(1) İşbu Protokol, **6.11.1981 tarihli ve 17506 sayılı Resmi Gazete’ de** yayımlanan 2547 sayılı “Yükseköğretim Kanunu”, **06.10.2016 tarihli ve 29849 sayılı Resmi Gazete’ de** yayımlanan “**Yükseköğretim Kurumlarının Yurt Dışı Yükseköğretim Kurumlarıyla Ortak Eğitim Öğretim Programlarına Dair Yönetmelik**” hükümleri, **20.04.2016 tarihli ve 29690 sayılı Resmi Gazete’ de** yayımlanan “**Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği**” hükümleri, **Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi’nin 23.01.2017 tarihli ve 29957 sayılı Resmi Gazete’de** yayımlanan “**Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği**”, **TURAN Üniversitesi’nin ilgili düzenlemeleri ve diğer ilgili mevzuat hükümlerine** dayanılarak hazırlanmıştır.

Tanımlar

MADDE 4- Bu protokolde yer alan;

- a) **AKTS:** Avrupa Kredi Transfer Sistemini,
- b) **Diplomalar:** **Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi ve TURAN Üniversitesi’nin** birlikte verdikleri eğitim sonunda öğrenci adına düzenledikleri **birbirinden bağımsız iki adet (double) diplomayı,**
- c) **Ortak Program:** **Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi ve TURAN Üniversitesi** arasında İşletme (MBA) alanında Uluslararası Ortak Tezsiz Yüksek Lisans Programını,
- d) **Öğrenci:** Türkiye’deki yükseköğretim kurumlarının yurt dışındaki yükseköğretim kurumlarıyla protokol çerçevesinde yürütülen Lisansüstü ortak programa kayıtlı kişiyi,
- e) **Yabancı Öğrenci:** Yükseköğretim kurumlarında her derece ve dalda öğrenim gören Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olmayan kişiyi,
- f) **Enstitü:** **Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsünü,**
- g) **Executive MBA:** İşletme Tezsiz Yüksek Lisans programını,
- h) **BAİBÜ:** **Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesini** ifade etmektedir.

İKİNCİ BÖLÜM
Ortak Programlar
Ortak Programın Açılması

MADDE 5

(1) Ortak programı birlikte yürütecek **Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi** ve **TURAN Üniversitesi** arasında karşılıklı hak ve yükümlülükleri belirleyen protokol hazırlanarak imzalanmadan önce Yükseköğretim Kurulunun uygun görüşüne sunulacaktır. Uygun bulunan protokol taraflarca imzalandıktan sonra onaylanmak üzere Yükseköğretim Kuruluna gönderilecektir.

(2) İşbu Protokol ile açılması öngörülen **İŞLETME (MBA)** alanındaki uluslararası Tezsiz Yüksek Lisans (Executive MBA) ortak programı, protokolün Yükseköğretim Kurulunca onaylanmasından sonra programın açılması için yapılan başvurunun Yükseköğretim Kurulunca uygun bulunması halinde başlatılır.

(3) Protokol metninde yapılacak her türlü değişiklik için Yükseköğretim Kurulunun onayı alınacaktır.

Ortak Programa Öğrenci Kabulü
Öğrenci Sayısının Belirlenmesi

MADDE 6

(1)Ortak programa kabul edilecek öğrencilerin minimum ve maksimum sayısı **Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi – İşletme Bölümü** ve **TURAN Üniversitesi** tarafından ortaklaşa belirlenecektir.

(2)Eğitim programına adayların kayıt prosedürleri **Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi – İşletme bölümü** ve **TURAN Üniversitesi** için ayrı ayrı ve bağımsız bir şekilde onaylanır. MBA eğitim programı için adaylar **Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi** ve **TURAN Üniversitelerinde** ortak üniversiteden bağımsız bir şekilde kayıt edilirler ve listeler karşılıklı olarak ortak üniversiteye kayıt yaptırmak amacıyla gönderilir. Ortak üniversitelerden birinin kabul ettiği öğrencilerin diğer üniversite tezsiz yüksek lisans programına kayıt yaptırabilmesi için aşağıdaki iki yoldan birisi tercih edilecektir.

- a) Öğrenci ilanına çıkan üniversite öğrencilerden kayıt için topladığı belgelerin bir nüshasını ortak üniversiteye gönderir veya
- b) Öğrenci ilanına çıkan üniversite öğrencileri ortak üniversitede kayıt için gerekli belgeleri bireysel olarak ortak üniversiteye ulaştırır.

(3)Öğrenci dosya ve kayıtları iki üniversitede ayrı ayrı tutulacaktır. Ancak her üniversite diğerini öğrencinin akademik gelişmesinden haberdar edecek, her dönem sonunda bir gelişme raporu ve o dönem alınan dersler ile notlarını (“transcript”) diğer üniversiteye gönderecektir.

(4) Ortak yüksek lisans programına başvuru zamanı, her iki üniversitenin akademik yılında güz ve bahar dönemlerinde yapılabilir. Fakat, akademik dönem başlangıçlarının farklı olması durumunda öğrenci kayıtlarında sorun olmaması adına programa öğrenci alımı ve kayıt işlemleri için her dönem ortak bir tarih aralığı belirlenecektir.

Türkiye Cumhuriyeti Vatandaşı Öğrencilerin Kabulü

MADDE 7

(1) Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı öğrencilerin Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği hükümleri ile TURAN Üniversitesi ilgili düzenlemeleri çerçevesinde programa başvurabilmeleri için gerekli şartlar:

a. Bir lisans derecesine sahip olmaları ve Eğer diploma Türkiye’de veya Kazakistan’da yerleşik olmayan bir üniversiteden alınmış ise diplomanın Türkiye’de Yüksek Öğretim Kurumu (YÖK) tarafından (Kazakistan’da ise ilgili kurum tarafından) tanınırlığının kanıtlanması gerekir.

Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Kabulü

MADDE 8

(1) Yabancı uyruklu öğrencilerin Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi Lisansüstü Eğitim Öğretim Yönetmeliği hükümleri ile TURAN Üniversitesi ilgili düzenlemeleri çerçevesinde programa başvurabilmeleri için gerekli şartlar:

a. Ortak Programa kabul edilecek yabancı öğrencilerin, Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesinin 23.01.2017 tarihli ve 29957 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan “Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği” hükümlerince aranan şartları sağlamaları.

b. Bir lisans derecesine sahip olmaları ve Diplomanın Türkiye’de veya Kazakistan’da yerleşik olmayan bir üniversiteden mezun ise diplomanın Yüksek Öğretim Kurumu (YÖK) tarafından (Kazakistan’da ise ilgili kurum tarafından) tanınırlığının kanıtlanması gerekir.

Eğitim ve Öğretim Ücreti

MADDE 9

(1) Ortak program öğrencisi, Türkiye’deki öğrencilik süresi kapsamında Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi’ne BAİBÜ-İşletme Bölümünün ilgili akademik yılda o program için ilan ettiği ücreti ödemekle yükümlüdür. Bu ücret Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsündeki halihazırda faaliyette olan İşletme - Tezsiz Yüksek Lisans program ücretinden az olamaz.

(2) Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi tarafından belirlenen eğitim-öğretim/program ücreti, ilgili dönemlerde verilecek akademik eğitim-öğretim faaliyetleri ile ilgili hizmetleri kapsamaktadır.

(3) Öğrencinin Kazakistan’daki Öğrenim süresi kapsamında TURAN Üniversitesi’ne gerçekleştireceği ödeme TURAN Üniversitesi’nin ilgili organları tarafından belirlenerek ilan edilecektir.

(4) Ortak programın ücretinde giriş yılından sonra herhangi bir artış yapılması öngörülüyorsa, yıllık artış oranları taraflarca ortaklaşa belirlenerek duyurulacaktır.

(5) Öğrencilerin program kapsamında yapacağı konaklama, seyahat, yemek gibi tüm masrafları kendileri tarafından karşılayacaktır.

(6) Öğrenci akademik danışmanlığı, Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği hükümleri ile TURAN Üniversitesi ilgili düzenlemeleri çerçevesinde belirlenecektir.

Öğrenim ücreti ödeme usulü

MADDE 10

(1) Öğrenim ücreti iki eşit taksitte ödenir. İlk taksit eğitim öğretim yılı başında kayıt veya kayıt yenileme sırasında, ikinci taksit ise ikinci dönemin başında kayıt yenileme sırasında ödenir. Öğrenciler, Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi ve TURAN Üniversiteleri

tarafından belirlenen ücretleri üniversitelerin kendi hesaplarına bireysel olarak yatıracaktır. Programın ücreti ödenmedikçe öğrenci, ders kaydı yapamayacaktır.

Ortak Programların öğrenim ücretlerinin kullanımı

MADDE 11

(1) Ortak programda öğrenim gören Öğrencilerden Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi'nde eğitim gördükleri süre için alınan öğrenim ücretleri Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi bütçesine gelir kaydedilir. Ödenek kaydedilen bu tutarın, üniversite yönetim kurulunca en az %30 oranında belirlenecek tutarı, programın yürütülmesine ilişkin her türlü ihtiyaç ile üniversitenin mal ve hizmet alımlarında kullanılır. Bu programlarda fiilen ders veren öğretim elemanlarına kalan tutardan ödenecek ek ders ücreti, 11/10/1983 tarihli ve 2914 sayılı Yükseköğretim Personel Kanununun son fıkrasının ilk cümlesi hariç 11 inci maddesi hükümleri dikkate alınarak, mezkur maddenin dördüncü fıkrasında profesör unvanlı öğretim üyeleri için belirlenen ek ders ücretinin on katını, sınav ücreti ise aynı maddede öngörülen sınav ücretinin beş katını geçmemek üzere unvanlar ve öğretim elemanlarının programdaki performansları göz önünde tutularak üniversite yönetim kurulu tarafından belirlenir.

(2) Turan Üniversitesi ile olan ortak programdan elde edilen para Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsünde var olan mevcut Tezsiz Yüksek Lisans programlarının bütçesinden ayrı olarak farklı bir hesapta tutulur. Bu hesaptan bu protokol ile oluşturulan ortak Tezsiz Yüksek Lisans programından başka herhangi bir programın ders ücreti ödemesi yapılmaz.

(3) Ders vermek amacıyla Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesine gelen Kazakistanlı öğretim üyelerinin Almaty-Bolu-Almaty ulaşım bedeli ve Bolu'daki konaklama ücretleri bu bütçeden karşılanacaktır. Bolu'ya gelen öğretim üyelerinin konaklaması için Bolu Abant İzzet Baysal Sosyal tesisleri veya eşdeğer bir yer olacaktır.

(4) Benzer şekilde ders vermek amacıyla Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesinden Turan Üniversitesine giden Türkiyeli öğretim üyelerinin Bolu-Almaty-Bolu ulaşım bedeli ve Almaty'deki konaklama ücretleri Turan Üniversitesi tarafından karşılanacaktır. Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesinden Turan Üniversitesine giden öğretim üyelerinin konaklaması için eşdeğer bir otel veya varsa Turan Üniversitesi misafirhanesi olacaktır.

Burslar

MADDE 12

(1) İlgili taraflarca Öğrencilere burs verilmeyecektir.

Eğitimin süresi

MADDE 13

(1) Lisansüstü düzeydeki ortak programların süre ve toplam kredisi, Türkiye Yükseköğretim Yeterlilikler Çerçevesinde belirlenen süre ve toplam krediden az olamaz.

(2) "İŞLETME" ortak tezsiz yüksek lisans (Executive MBA) programının süresi Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi Lisansüstü Eğitim-Öğretim Yönetmeliği hükümleri çerçevesinde 3 (üç) dönem olacaktır. Programın azami süresi üç dönemi geçmeyecektir.

Öğretim dili

MADDE 14

(1) Ortak programın eğitim dili Türkçe ve İngilizce'dir. Ev sahibi üniversite BAİBÜ ise, eğitim dili Türkçe olacaktır. Ortak üniversiteden programa dahil olacak tüm öğrencilerin (Türk ve yabancı uyruklu) taraflarca kabul edilen uluslararası sınavlardan birinden yeterli

puan almış olmaları veya Tarafların Dil Hazırlık Okulları tarafından düzenlenen ilgili dilden yeterlilik sınavına girmeleri gerekmektedir. Her ilan döneminde bu şartlar iki tarafça tartışılıp karara bağlanır.

Vize

MADDE 15

(1) İşletme ortak tezsiz yüksek lisans (Executive MBA) programına kabul edilen öğrenciler Türkiye ve Kazakistan vize uygulamalarına tabidir. Ortak üniversitenin bulunduğu ülke için vize ve oturma izni temini ve bu konuda ilgili üniversiteden yardım istemek öğrencilerin sorumluluğundadır. Ortak üniversite öğrencilere vize ve konaklama konularında yardımcı olabilir.

Akademik başarısızlık

MADDE 16

- (1) Yurt içindeki yükseköğretim kurumundan akademik başarısızlık nedeniyle ilişkisi kesilen ortak program öğrencisinin ilgili yönetmelik hükümlerine göre ortak programla ilişkisi kesilir.
- (2) Yurtdışında bir yükseköğretim kurumunda öğrenim görürken akademik başarısızlık nedeniyle bu kurumdan ilişkisi kesilen yüksek lisans ortak programındaki öğrencinin yurt içindeki yükseköğretim kurumunda da ilişkisi kesilir. Yurt içinde başka bir yükseköğretim kurumunun lisansüstü programına yatay geçişi, 20/4/2016 tarihli ve 29690 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği’nin ilgili hükümlerine tabidir.
- (3) İkinci fıkra kapsamındaki yatay geçişler, ancak başarısız olunan eğitim öğretim dönemini izleyen yatay geçiş döneminde yapılır.
- (4) Başarısızlık dışında bir nedenle iki üniversiteden birinden ilişkisi kesilen öğrencinin diğer üniversiteden de ilişkisi kesilir.

Diploma

MADDE 17

- (1) Her iki kurumun akademik gerekliliklerini karşılayan öğrencilere, İşletme alanında biri **Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi’nden**, diğeri **TURAN Üniversitesi’nden** olmak üzere **iki adet ayrı ve “double”** (birbirinden bağımsız çoklu) nitelikte yüksek lisans diploması verilecektir.
- (2) Verilecek diploma eklerinde ortak programa ilişkin olduğu belirtilecektir.
- (3) Öğrenciler, çift diplomaya yönelik uluslararası ortak programın her iki kurumdaki akademik gerekliliklerini başarıyla yerine getirirmeden diplomalardan herhangi birini almaya hak kazanamazlar.
- (4) Diplomalarda yer alacak ibareler şunlardır:

Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi: “Sosyal Bilimler Enstitüsü’nde gerekli çalışmaları başarıyla tamamlayarak İşletme (Tezsiz) Yüksek Lisans derecesini bütün yetki ve sorumluluklarıyla birlikte almaya hak kazanmıştır./ “has been awarded the degree of Master of Business Administration (MBA (Non-Thesis) by the Graduate School of Social Sciences with all the rights, honors and privileges pertaining thereto”

TURAN Üniversitesi: “has been awarded the degree of Master of Business Administration (MBA) with all the rights, honors and privileges pertaining thereto.

- (5) Diploma ve Diploma Eki örnekleri **EKI’ de** sunulmaktadır.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

Müfredat, Not Sistemleri, Azami Süreler, İzinler, Yatay Geçiş ve Disiplin Hükümleri

Müfredat

MADDE 18

(1) Ortak programın müfredatı; müfredatı oluşturan ders, laboratuvar, uygulama, staj ve Dönem Projesi gibi etkinliklerin tanımlanan ve kredileri ile müfredatın **Bolu Abant İzzet Baysal** ve **TURAN Üniversiteleri** arasındaki bölüşümü **EK 2'de** yer almaktadır. Taraflar mutabık kalmak koşulu ile her dönem için ders dağılımını/bölüşümünü yeniden yapabilirler. BAİBÜ İşletme bölümünde ilgili dönemlerde hangi derslerin hangi öğretim üyeleri tarafından verileceği İşletme Anabilim Dalı Kurulu kararı ile karara bağlanacaktır.

(2) Ortak İşletme Tezsiz Yüksek Lisans programı, Türkiye Yeterlilikler Çerçevesi gereğince toplam 90 AKTS'den oluşmaktadır.

(3) Ortak programda ev sahibi üniversite Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi ise eğitimin ilk dönemi Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesinde; ikinci dönemde ise derslerin 3 tanesi TURAN Üniversitesi öğretim üyelerince BAİBÜ'nde gerçekleşecek, iki ders için ise öğrenciler Turan Üniversitesine gideceklerdir. Eğer ortak programda ev sahibi ülke Turan Üniversitesi ise burada yazılanın tersi durum gerçekleşecektir.

(4) Dönem Projelerinin hazırlanması ve başarı kriteri ev sahibi üniversite sorumluluğunda olacaktır.

(5) Ev sahibi üniversite BAİBÜ ise BAİBÜ'de ilk dönem alınacak dersler (5 ders) BAİBÜ Yüksek Lisans Yönetmeliği çerçevesinde bir dönem (14 hafta) boyunca verilecektir. İkinci dönem ise Turan Üniversitesinden gelecek olan öğretim üyelerinin programları 14 haftalık ders yükünü içerecek şekilde 10 günlük modüller halinde düzenlenecektir. Benzer şekilde iki ders almak amacıyla Turan Üniversitesine gidecek olan öğrencilerimiz için de Turan Üniversitesi 14 haftalık ders yükünü içerecek şekilde 10 günlük bir modül hazırlayacaklardır. Ev sahibi üniversitenin vereceği derslerin dışındaki derslerin en fazla 2 tanesi uzaktan eğitim olarak verilebilir. Bu derslerin hangi dersler olacağına eğitim-öğretim dönemi başlamadan önce BAİBÜ İşletme Bölümü ve Turan Üniversitesi tarafından ortaklaşa karar verilecektir.

(6) Ev sahibi üniversiteye kayıtlı yüksek lisans öğrencisinin ortak üniversiteden alacağı dersler, ev sahibi üniversitenin onayına bağlı olarak ev sahibi üniversitenin tezsiz yüksek lisans program ders yüküne sayılacaktır.

(7) Ders notu ve akademik kurallar ile ilgili anlaşmazlıklar, anlaşmazlığın ortaya çıktığı enstitünün karar yetkisine tabidir.

Not sistemleri

MADDE 19

(1) Öğrencinin her bir dersteki akademik başarısı ile genel akademik başarısı, öğrenim gördüğü kurumun mevzuatına göre belirlenecektir.

(2) Öğrencinin not dökümü, her dönem sonunda her iki kuruma da gönderilecektir.

(3) Öğrencinin ders kredileri ve notları her bir kurumun not dökümüne karşılıklı aktarılacak ve genel not ortalaması hesaplanacaktır.

(4) Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesinde verilen derslerinden başarısız olan öğrenci, bunları Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesinde veya TURAN Üniversitesi'nde tekrar alarak telafi edebilecektir.

(5) TURAN Üniversitesi'nde verilen derslerden başarısız olan öğrenci, bunları Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi veya TURAN Üniversitesi'nde tekrar alarak telafi edebilecektir.

(6) Uygulanacak olan Not Sistemi, Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi'nin 23.01.2017 tarihli ve 29957 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği"nde yer aldığı şekilde ve TURAN Üniversitesi'nin ilgili düzenlemelerinde yer aldığı gibi olacaktır.

İzinler

MADDE 20

(1) Ortak program öğrencisine zorunlu nedenlerle ve belgelemek koşuluyla her iki tarafın mutabakatı ile en çok bir yarıyıl izin verilebilir. İzinde geçen süre, azami öğretim süresinden sayılamaz. Öğrencinin öğrenim süresi boyunca kullanabileceği toplam izin süresi, normal öğretim süresinin yarısından fazla olamaz.

Disiplin hükümleri

MADDE 21

(1) Ortak program öğrencisi eğitim için bulunduğu ev sahibi Üniversitenin Disiplin Yönetmeliğine tabi olacaktır.

Yatay geçiş

MADDE 22

(1) Lisansüstü program öğrencisi Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği hükümlerine göre yatay geçiş yapabilir.

(2) Ortak programdan yurtiçindeki diğer bir programa veya yurtiçindeki programdan uluslararası programa geçiş işlemleri bu maddenin birinci fıkrasında belirtilen yönetmelik hükümlerine ve 23.01.2017 tarihli ve 29957 sayılı Resmi Gazete' de yayımlanan Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği'ne uygun olarak yapılır.

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM **Çeşitli ve Son Hükümler**

Uygulanacak diğer hükümler

MADDE 23

(1) Bu Protokolde hüküm bulunmayan durumlarda Yükseköğretim Kurumlarının Yurtdışı Yükseköğretim Kurumlarıyla Ortak Eğitim Öğretim Programlarına Dair Yönetmelik, Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği, 2547 sayılı Yükseköğretim Kanunu, Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi ve TURAN Üniversitesi'nin kendi mevzuatları ve ilgili diğer mevzuat hükümleri uygulanır.

Süre

MADDE 24

(1) Bu protokol, yetkili kurumlarca onaylanıp temsile yetkili kişilerce imzalandıktan sonra geçerli olacak ve geçerliliği beş yıl boyunca devam edecektir. Her iki üniversite de protokolü ve protokol dahilinde yapılan işlemleri yeniden gözden geçirebilir. Bu protokoldeki değişiklikler, ortak kabul ve karşılıklı yazışmalar ile yetkili kurumlar tarafından onaylandıktan sonra yapılabilir. Protokolün süresi iki kurumun ortak kararı ile uzatılabilir.

Sona erme

MADDE 25

(1) Protokolün süresi dolmadan önce, her üniversite diğer üniversiteye altı ay öncesinden yazılı olarak haber vererek protokolü iptal edebilir. Bu durumda, iptal tarihini takip eden ilk dönemden itibaren programa öğrenci kabul edilmez.

(2) Bu protokolün iptali halinde programlarına devam eden ve tamamlayabilecek durumda olan öğrencilerin devam etmesine izin verilir ve programı tamamlamaları durumunda öğrencilere Tezsiz Yüksek Lisans derecesi verilir. Protokolün zamanından önce feshi halinde, **Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi ve TURAN Üniversitesi** rektörleri veya yetki verdikleri kişiler, programa kayıtlı öğrencilerin programlarını sonlandırmaları için, bu öğrencilere yönelik bu protokolün şartları altında yeni düzenlemeler yapmak zorundadırlar.

Anlaşmazlıkların çözümü

MADDE 26

(1) Bu Protokolün yorumlanması, geliştirilmesi, son verilmesi ve sonuçları hakkında ortaya çıkan ve iyi niyetli tartışmalar ile çözümlenemeyen anlaşmazlıklar; çözümlenebilmeleri için **Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi ve TURAN Üniversitesi** Rektörlerine veya eğitim ve uluslararası işlerden sorumlu Rektör yardımcısına ya da üniversitelerin yazılı olarak anlaştığı gibi alternatif başka bir çözüm mekanizmasına taşınacaktır. Anlaşmazlığın çözülememesi durumunda, son kararı uluslararası yargı sistemi verecektir.

İşbu Protokol Bolu'da 29 Nisan 2019 tarihinde, Türkçe ikişer orijinal nüsha halinde imzalanmıştır.

BOLU ABANT İZZET BAYSAL
Üniversitesi
Adına



Prof. Dr. Mustafa ALIŞARLI
(Rektör)

TURAN ÜNİVERSİTESİ
Adına



Prof. Dr. Rahman Alshanov
(Rektör)

EK 1 - Ortak Programa ilişkin diploma/diploma eki örnekleri

EK 2 - Ortak Programın müfredatı. Hangi derslerin ev sahibi üniversitede hangilerinin ortak üniversitede alınacağı her kayıt dönemi başında iki üniversitenin program başkanlarının kararı ile kesinleşecektir.

T Ü R K İ Y E C U M H U R İ Y E T İ
B O L U A B A N T İ Z Z E T B A Y S A L Ü N İ V E R S İ T E S İ

NAME, SURNAME

Sosyal Bilimler Enstitüsünde gerekli çalışmaları başarıyla tamamlayarak İşletme (Tezsiz) yüksek lisans derecesini bütün yetki ve sorumluluklarıyla birlikte almaya hak kazanmıştır.

has been awarded the degree of
Master of Business Administration (MBA (Non-Thesis))
by the Graduate School of Social Sciences with all the rights, honors and privileges
pertaining thereto.

.../.../....., BOLU

(Rektör)

Öğrenci Numarası/Student ID	20000000000
T.C. Kimlik Numarası/T.C. Identity Number	10000000000
Adı/Name	NAME,
Soyadı/Sumame	SURNAME
Baba Adı/Father Name	XXXXX
Ana Adı/Mother Name	XXXXX
Doğum Tarihi, Yeri / Date of Birth.Place	
Uyruk/Nationality	TC
Diploma Numarası/Diploma Number	

**T.C. BOLU ABANT İZZET BAYSAL ÜNİVERSİTESİ, TÜRKİYE ile TURAN
ÜNİVERSİTESİ, KAZAKİSTAN arasında İŞLETME alanında Uluslararası Ortak Tezsiz
Yüksek Lisans Eğitim ve Öğretim Programı Müfredatı**

I.DÖNEM	T P K	AKTS	II.DÖNEM	T P K	AKTS
İŞL-737 Araştırma Yöntemleri ve Yayın Etiği	3 0 3	6	Seçmeli Ders	3 0 3	6
İŞL-704 Stratejik Yönetim	3 0 3	6	Seçmeli Ders	3 0 3	6
Seçmeli Ders	3 0 3	6	Seçmeli Ders	3 0 3	6
Seçmeli Ders	3 0 3	6	Seçmeli Ders	3 0 3	6
Seçmeli Ders	3 0 3	6	Seçmeli Ders	3 0 3	6
Toplam	15 0 15	30	Toplam	15 0 15	30
III.DÖNEM	T P K	AKTS			
İŞL-708 Dönem Projesi	0 3 0	30			
Toplam	0 3 0	30			

ORTAK İŞLETME TEZSİZ YÜKSEK LİSANS PROGRAMI SEÇMELİ DERS LİSTESİ		
Dersin Kodu ve Adı	T P K	AKTS
İŞL-701 Finansal Yönetim	3 0 3	6
İŞL-702 Stratejik Üretim Yönetimi	3 0 3	6
İŞL-703 Stratejik Pazarlama Yönetimi	3 0 3	6
İŞL-705 Finansal Risk Yönetimi	3 0 3	6
İŞL-706 Finansal Muhasebe	3 0 3	6
İŞL-707 Finansal Tablolar Analizi	3 0 3	6
İŞL-711 Endüstriyel Pazarlama	3 0 3	6
İŞL-721 Örgüt Kuramı	3 0 3	6
İŞL-723 Çağdaş Yönetim Yaklaşımları	3 0 3	6
İŞL-725 Örgütsel Davranış	3 0 3	6
İŞL-727 Stratejik İnsan Kaynakları Yönetimi	3 0 3	6
İŞL-731 Perakende Yönetimi	3 0 3	6
İŞL-710 İşletme Denetimi	3 0 3	6
İŞL-712 Finansal Yatırımlar	3 0 3	6
İŞL-716 Tüketici Davranışları Analizi	3 0 3	6
İŞL-718 Satış Yönetimi	3 0 3	6
İŞL-720 Proje Yönetimi	3 0 3	6
İŞL-728 Değişim Yönetimi	3 0 3	6
İŞL-730 Liderlik ve Motivasyon Teorileri	3 0 3	6
İŞL-732 Girişimcilik	3 0 3	6